



EUROPEJSKI BANK CENTRALNY

5 stycznia 2005 r.

KOMUNIKAT PRASOWY

SKONSOLIDOWANE SPRAWOZDANIE FINANSOWE EUROSYSTEMU NA DZIEŃ 31 GRUDNIA 2004 R.

I. Pozycje niezwiązane z operacjami polityki pieniężnej

W tygodniu kończącym się 31 grudnia 2004 r. stan **złota i należności w zlocie** (pozycja aktywów 1) obniżył się o 4,2 mld euro głównie wskutek korekty z tytułu kwartalnej aktualizacji wyceny, jak również sprzedaży złota przez jeden z banków centralnych Eurosystemu (zgodnie z Umową banków centralnych w sprawie złota z 27 września 2004 r.).

Pozycja netto Eurosystemu w walutach obcych (pozycje aktywów 2 i 3 minus pozycje pasywów 7, 8 i 9) obniżyła się o 11,5 mld euro do poziomu 154,3 mld euro. Spadek ten był spowodowany głównie kwartalną aktualizacją wyceny aktywów i pasywów, chociaż w wyniku transakcji klientów oraz transakcji portfelowych przeprowadzonych przez banki centralne Eurosystemu w analizowanym okresie miał miejsce wzrost o 0,1 mld euro.

Zasoby zbywalnych **papierów wartościowych rezydentów obszaru euro denominowanych w euro** (pozycja aktywów 7) w posiadaniu Eurosystemu wzrosły o 0,4 mld euro do poziomu 70,2 mld euro. Stan **banknotów w obiegu** (pozycja pasywów 1) obniżył się o 3,3 mld euro do poziomu 501,3 mld euro. **Zobowiązania wobec sektora instytucji rządowych i samorządowych** (pozycja pasywów 5.1) obniżyły się o 8,3 mld euro do poziomu 36 mld euro.

II. Pozycje związane z operacjami polityki pieniężnej

Stan kredytów netto udzielonych przez Eurosystem instytucjom kredytowym (pozycja aktywów 5 minus pozycje pasywów 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 oraz 4) obniżył się o 13,5 mld euro do poziomu 345 mld euro. W czwartek, 30 grudnia 2004 r. przypadł termin zapadalności **podstawowej operacji refinansującej** w kwocie 283,5 mld euro oraz nastąpiło rozliczenie nowej operacji w kwocie 270 mld euro.

Wykorzystanie **kredytu w banku centralnym na koniec dnia** (pozycja aktywów 5.5) wyniosło 0,1 mld euro (w porównaniu z 0,2 mld euro w ubiegłym tygodniu), natomiast wykorzystanie **depozytu w banku centralnym na koniec dnia** (pozycja pasywów 2.2) wyniosło 0,1 mld euro, podobnie jak w poprzednim tygodniu.

III. Stan rachunków bieżących instytucji kredytowych obszaru euro

W wyniku wszystkich operacji stan **rachunków bieżących** instytucji kredytowych w Eurosystemie (pozycja pasywów 2.1) obniżył się o 1,8 mld euro do poziomu 138,6 mld euro.

IV. Aktualizacja wyceny aktywów i pasywów Eurosystemu na koniec roku

Zgodnie z ujednoliconymi zasadami rachunkowości Eurosystemu złoto, dewizy, papiery wartościowe oraz instrumenty finansowe w posiadaniu Eurosystemu są wyceniane na koniec każdego kwartału według kursów i cen rynkowych. Wynik netto z tytułu aktualizacji wyceny poszczególnych pozycji bilansowych na dzień 31 grudnia 2004 r. jest wykazywany w dodatkowej kolumnie „**Różnica w porównaniu do ostatniego tygodnia z tytułu aktualizacji wyceny**”. Przy aktualizacji wyceny pozycji bilansowych zastosowano następujące kursy walutowe oraz cenę złota:

1,3621 USD/EUR

139,65 JPY/EUR

Złoto: 321,562 EUR za 1 uncję czystego złota

Specjalne prawa ciągnięcia 1,1396 EUR/XDR

Europejski Bank Centralny

Dział Prasy i Informacji

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

tel.: +49 69 1344 7455, faks: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Przedruk dozwolony z podaniem źródła.



EUROPEJSKI BANK CENTRALNY

Skonsolidowane tygodniowe sprawozdanie finansowe Eurosystemu na dzień 31 grudnia 2004 r.

(w milionach EUR)

Aktywa	Stan na dzień 31 grudnia 2004 r.	Różnica wobec zeszłego tygodnia	
		operacji	z tytułu aktualizacji wyceny
1 Złoto i należności w złocie	125.730	-10	-4.190
2 Należności od nierezydentów obszaru euro w walutach obcych			
2.1 Należności od MFW	23.948	-137	-1.059
2.2 Rachunki w bankach i inwestycje w papiery wartościowe, udzielone kredyty oraz inne aktywa zagraniczne	129.872	-1.972	-10.129
	153.820	-2.109	-11.188
3 Należności od rezydentów obszaru euro w walutach obcych	16.969	423	-1.401
4 Należności od nierezydentów obszaru euro w euro			
4.1 Rachunki w bankach, inwestycje w papiery wartościowe oraz udzielone kredyty	6.849	-607	4
4.2 Należności z tytułu instrumentów kredytowych w ramach europejskiego mechanizmu kursowego ERM II	0	0	0
	6.849	-607	4
5 Należności od instytucji kredytowych obszaru euro z tytułu udzielonych kredytów związanych z operacjami polityki pieniężnej w euro			
5.1 Podstawowe operacje refinansujące	270.001	-13.497	0
5.2 Dłuższe operacje refinansujące	75.000	0	0
5.3 Dostrajające operacje z przyrzeczeniem odkupu	0	0	0
5.4 Strukturalne operacje z przyrzeczeniem odkupu	0	0	0
5.5 Kredyt w banku centralnym na koniec dnia	109	-46	0
5.6 Kredyty związane ze zmianą wartości depozytu zabezpieczającego	3	0	0
	345.113	-13.543	0
6 Pozostałe należności od instytucji kredytowych obszaru euro w euro	3.763	54	1
7 Papiery wartościowe rezydentów obszaru euro w euro	70.244	211	191
8 Należności od sektora instytucji rządowych i samorządowych w euro	41.317	-190	-26
9 Pozostałe aktywa	120.428	-646	1.553
Aktywa ogółem	884.233	-16.418	-15.055
Poszczególne pozycje mogą nie sumować się ze względu na zaokrąglenia.			
Pasywa	Stan na dzień 31 grudnia 2004 r.	Różnica wobec zeszłego tygodnia	
		operacji	z tytułu aktualizacji wyceny
1 Banknoty w obiegu	501.256	-3.331	0
2 Zobowiązania wobec instytucji kredytowych obszaru euro z tytułu operacji polityki pieniężnej w euro			
2.1 Rachunki bieżące (w tym rachunki rezerw obowiązkowych)	138.624	-1.810	0
2.2 Depozyt w banku centralnym na koniec dnia	105	-29	0
2.3 Depozyty terminowe	0	0	0
2.4 Dostrajające operacje z przyrzeczeniem odkupu	0	0	0
2.5 Depozyty związane ze zmianą wartości depozytu zabezpieczającego	5	5	0
	138.734	-1.834	0
3 Pozostałe zobowiązania wobec instytucji kredytowych obszaru euro w euro	126	0	0
4 Zobowiązania z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych	0	0	0
5 Zobowiązania wobec pozostałych rezydentów obszaru euro w euro			
5.1 Zobowiązania wobec sektora instytucji rządowych i samorządowych	35.968	-8.324	-2
5.2 Pozostałe zobowiązania	6.224	38	0
	42.192	-8.286	-2
6 Zobowiązania wobec nierezydentów obszaru euro w euro	10.912	-282	0
7 Zobowiązania wobec rezydentów obszaru euro w walutach obcych	247	-5	-23
8 Zobowiązania wobec nierezydentów obszaru euro w walutach obcych			
8.1 Zobowiązania z tytułu depozytów, prowadzonych rachunków oraz pozostałe zobowiązania	10.679	-1.752	-810
8.2 Zobowiązania z tytułu instrumentów kredytowych w ramach europejskiego mechanizmu kursowego ERM II	0	0	0
	10.679	-1.752	-810
9 Zobowiązania wobec MFW z tytułu specjalnych praw ciążenia (SDR)	5.573	0	-234
10 Pozostałe pasywa	51.443	-945	-6.459
11 Różnice z aktualizacji wyceny	64.842	-1	-5.853
12 Fundusze i rezerwy	58.229	17	-1.673
Pasywa ogółem	884.233	-16.418	-15.055